

二零一一年三月八日

西九龍廢物轉運站 改善及翻新工程

1. 目的

西九龍廢物轉運站於1997年啓用，現時的營運合約將於2012年6月屆滿。為進一步提升轉運站的服務水平及周邊的環境質素，環境保護署現正籌劃在營運延續合約中進行一系列改善及翻新工程。本文件旨在向深水埗區議會闡釋擬議的改善及翻新工程，以徵求深水埗區議會的支持。

2. 背景

廢物轉運站是本港廢物管理系統的重要一環。在這個系統下，於市區、新市鎮及離島所收集的都市固體廢物會被送往附近的廢物轉運站進行壓縮，然後以大批轉運的形式，經海路或陸路運往堆填區或其他廢物處理設施。這廢物轉運形式不但節省運輸成本，更避免了廢物收集車穿梭於市區及堆填區之間，大大紓緩交通擠塞和對環境的影響。

西九龍廢物轉運站位處於西九龍填海區，它現時服務的地區包括九龍、葵青及荃灣。每日從這些地區運往轉運站的都市固體廢物會立即被壓縮，然後裝進特製的密封式貨櫃內。整個處理過程會在設有空氣淨化裝置及污水處理設備的傾卸大堂內進行，傾卸大堂亦採用負氣壓式設計，以減低對附近環境的影響。已裝入貨櫃箱的廢物會經海路轉運往位於屯門稔灣的新界西堆填區處置。廢物收集車於站內傾卸廢物後，會於離站前被清洗，才繼續進行廢物收集工作。此外，站內亦設有隔油池廢物收集設施，提取及濃縮其中的油脂，作為替代能源或其他製作工序的材料。

3. 目前的營運概況

在2010年間，西九龍廢物轉運站平均每日接收約2,240噸（相等於每日530架次廢物收集車）的都市固體廢物及470噸的隔油池廢物。為確保轉運站的運作能符合合約中訂明的環保要求，以保障附近環境質素，技術人員會定期進行塵埃、噪音、氣味及污水等方面的環境監測。同時，我們亦與食物環境衛生署及其他廢物收集商保持緊密聯絡，共同維持附近道路清潔衛生。

此外，我們亦與區內人士保持緊密聯繫。在2010年，我們曾邀請深水埗區議會到本站進行實地視察，大部分到訪議員均對本站的運作表示滿意，而我們亦接收了議員即場所提出的寶貴意見，作為擬定改善及翻新工程的參考。

4. 翻新與改善工程

為使西九龍廢物轉運站完成首15年的營運期後，能繼續維持高效能的服務，以及提升環境表現，我們擬於延續合約期間為站內建築結構和機械組件進行適當的維修及翻新工程。我們亦建議藉此機會加強部份環保設備和措施，包括改善站內之隔油池廢物收集設施、污水處理系統及空氣淨化系統以保持環境潔淨及提高空氣質素，改善垃圾車清洗設施以確保垃圾車能妥善清洗後才駛離轉運站，在適當位置安裝空氣風幕或其他可行的設施以阻隔氣味散播，加強站內的日常清潔工作，以及進行綠化等（見附圖一）。

此外，我們亦擬在政府推行其他減廢及回收措施時，在站內提供適當支援，例如設置木板及廢電器等可回收物料的收集點，以集中轉運往相關的循環再造設施。

5. 前瞻

西九龍廢物轉運站的營運對維持九龍及新界區的廢物收集服務及社區環境至為重要。我們建議藉各項改善及翻新工程，進一步提升轉運站的運作效能及附近的環境質素，希望深水埗區議員能支持有關建議及提出寶貴意見。

環境保護署
二零一一年三月

翻新與改善工程

附圖一

